

英语阅读基本功长难句过关（九）PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/214/2021_2022__E8_8B_B1_E8_AF_AD_E9_98_85_E8_c67_214760.htm 第一章 并列平行结构英语句子最常用的方法是通过使用一些关联词，如 and、or 等，或标点符号如：分号，逗号，破折号等，若干个在语义上有联系或相互照应的单词、词组或子句连在一起组成一种并列或平行结构的长句，以表达一个复杂得多层次含义。这种句式虽然难度不一定很高，但在复杂长句中还是占了相当大的比例的。从今天开始我们就由浅入深，来对这一类型的句子进行练习和攻克。希望大家通过练习能掌握分析这类句式的一般规律和方法。

Exercise It was mostly he who talked and he seemed afraid to stop for fear she ' d ask him to leave her by herself. An example of a verbal subtest would be vocabulary, whereas an example of a performance subtest would be picture arrangement, the latter requiring an examinee to arrange a set of pictures into a sequence so that they tell a comprehensible story. A body at rest will remain at rest and a body in motion remain in motion at a constant speed in a straight line, unless acted upon by an external force.

要点分析和参考译文要点：这是一个由and连接的并列复合句。And前面的句子是强调句，强调的成分是he。It仅位先行代词，没有意义。Mostly用作副词，意为“多半”。For fear (that) = in order that.....should not happen意为“生怕.....，以免.....”。例如：I daren ' t tell you what he did , for fear that he should be angry with me.(我不敢将他的事告诉你，怕他因此对我发脾气)。To leave her by herself相当于to leave her alone。

参考译文：大部分时间都是他在讲话。他似乎害怕停下来，生怕话一停，她就会请他离开。要点：本句由whereas 连接在一起的两个分句并列而成。“ the latter requiring an examinee to arrange a set of pictures into a sequence so that they tell a comprehensible story.” 是现在分词独立主格结构；“ the latter ” 是现在分词 “ requiring ” 的逻辑主语；“ the latter ” 指的是 “ an example of a performance subtest ” 。“ so that they tell a comprehensible story ” 是 “ so that ” 引导的目的状语从句；其中主语 “ they ” 指的是：“ a set of pictures ” 参考译文：口头语言测试的一个实例是测验词汇能力，而行为表现测试的实例是测验排列图画能力。后者要求受测试者把一组图画排序，这个次序应该能够表达一个可以理解的故事。要点：这是一个并列复合句。And 连接两个句子，构成并列句。Unless 是连词，连接下一个子句，做前面两个主句的状语从句。Unless 后面省略了it is。At rest和in motion 是两个介词短语，分别作body的定语，意思为“ 处于静止状态 ” 和 “ 处于运动状态中 ” 参考译文：除非受到外力作用，静止的物体将继续保持静止，运动的物体将继续作匀速直线运动。 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com